

ДОГОВІР № 51997
про надання гранту

м. Київ

« *16* » квітня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Виконавчий комітет Хмельницької міської ради Хмельницької області (далі – Грантоотримувач) в особі керуючої справами виконавчого комітету Сабій Юлії Сергіївни, що діє на підставі Рішення двадцять першої сесії Хмельницької міської ради № 14 від 11.04.2018 р., з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

Головне управління Державної казначейської служби України
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК
06 ТРА 2019

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Інтерактивний комікс “Таємниці Хмельвіля”» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

Регістраційний № зобов'язання
КЕКВ/ККК
визначених цим Договором, грант
(підпис) № 34

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 серпня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 333 972 грн. 00 коп. (триста тридцять три тисячі дев'ятсот сімдесят дві гривні 00 копійок) без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

100 191 грн. 60 коп. (сто тисяч сто дев'яносто одна гривня 60 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 17 травня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, складеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВІТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Герасимчук Леся Олександрівна, координатор проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Виконавчий комітет Хмельницької міської ради Хмельницької області

Юридична адреса: 29000, Хмельницька обл., м. Хмельницький, вул. Гагаріна, 3

Адреса для листування: 29000,

Хмельницька обл., м. Хмельницький, вул. Гагаріна, 3

ЄДРПОУ: 04060772

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУ ДКСУ у

Хмельницькій області

р/р 31554321150100

МФО 815013

Тел.: +38 (038) 276-45-02;

Керуюча справами виконавчого комітету

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



Ю.С. Сабій

Сабій / Сабій Ю.С.



Заявка на фінансування
в рамках програми «Створюємо інноваційний культурний продукт»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами за допомогою паперу надіслати на адресу:
програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», Український культурний фонд, вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Створюємо інноваційний культурний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та моди <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input checked="" type="checkbox"/> література та видавнича справи <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту

Інтерактивний комікс "Таємниці Хмельвіля"

Назва проекту англійською мовою

"Secrets of Khmelville" Interactive Comics

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Проект передбачає створення інтерактивної книги в стилі комікс, де будуть відображені цікаві та маловідомі факти про історію та культуру міста Хмельницького, об'єднані єдиною сюжетною лінією. Діджиталізація коміксу у формі мобільних додатків зхопить широку аудиторію та сприятиме промоції культурного розмаїття міста, руйнуючи усталені стереотипи. Продукт презентуватиметься на фестивалі Respublica заходах до Дня Незалежності України та Дня знань і буде поширений за допомогою відео-челенджу з селебретіс. На основі проекту буде створений кейс задля обміну позитивним досвідом з іншими містами та СТГ України

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The project anticipates the creation of an interactive comic book, which will display interesting facts about the history and culture of Khmelnytskyi. Mobile apps with the facts will reach a wide audience and promote the cultural diversity of the city by destroying stereotypes. The product will be presented at the Respublica festival, Independence Day and Knowledge Day and will be distributed with the help of a video challenge with celebrities. On the basis of the project, a case will be created to disseminate positive experience to other cities and united territorial communities of Ukraine.

Савицька О. С. Голова

Загальний бюджет проекту (в гривнях) - 364972,00 грн.

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях) - 333972,00 грн.

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організації-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування включно з сумами.

Виконавчий комітет Хмельницької міської ради - 31000,00 грн.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Хмельницький

Термін реалізації проекту

Дата початку

Дата завершення

03.06.2019

31.08.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Герасимчук Леся Олександрівна

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

за ЦТХ - Координатор проекту Інтерактивний комікс "Темниці Хмельна ля

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Виконавчий комітет Хмельницької міської ради Хмельницької області

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Управчий Комітет Хмельницької Міської Ради Хмельницької Облaсті (Executive Committee of Kmelnytskyi City Council of Kmelnytskyi Region)

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Сидчакшин Олександр Сергійович

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

Орган місцевого самоврядування

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа підприємств, то координатором проекту та керівником організації є однією та самою особою.

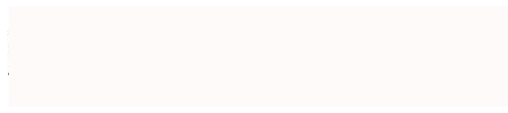
Код ЄДРПОУ організації

С4060772

Юридична адреса організації

29000, Хмельницька обл., місто
Хмельницький, вулиця Гагаріна,
будинок 3

Фізична адреса організації



Поштова адреса організації



Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

https://krm.gov.ua/uk/composition_executive_committee

Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Сенс/стратегічні напрями діяльності організації

1. Вирішення відповідно до чинного законодавства питань місцевого значення та виконання делегованих повноважень щодо збалансованого економічного та соціального розвитку територіальної громади міста Хмельницького.

2. Створення умов для розвитку культури, сприяння відродженню осередків традиційної народної творчості, національно-культурних традицій населення, художніх промислів і ремесел.

3. Сприяння роботі творчих спілок, національно-культурних товариств, асоціацій, інших громадських та неприбуткових організацій, які діють у сфері культури, роботи з молоддю.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямам діяльності організації

Проект передбачає розвиток культурної сфери міста, залучення громади до активного розвитку Хмельницького, підвищення зацікавленості в історичному та культурному надбанні як мешканців, так і гостей міста. Саме недостатня обізнаність громади про культурний і туристичний потенціал міста часто стає причиною зниження зацікавленості у місцевому розвитку. Видання продуктів англійською мовою сприятиме розповсюдженню інформації серед іноземних гостей та партнерів, внаслідок чого зростатиме інвестиційна привабливість міста. Таким чином, заявлений проект дійсно відповідає стратегічним напрямам діяльності організації.

Неявність матеріально-технічної бази

Тримання – 2854 кв. м, земельна ділянка – 0,5044 га, оргтехніка – 86 кмп'ютерів.

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Проект «Мистецька галерея у Хмельницькій міській раді»

Культурному розвитку громади міста сприяє мистецька галерея у фойє Хмельницької міської ради, надаючи вільний доступ всім бажаючим до творів видатних хмельницьких та українських митців. Упродовж 2014-2018 років проведено близько 35 виставок живопису, графіки, плакату, батику, гобеленів, вишивки тощо.

Проект громадянського виховання учнівської молоді, брейн-ринг «Моя позиція»

Проект започатковано у вересні 2016 року. Завдяки ньому учні ознайомлюються з ключовими напрямками роботи Хмельницької міської ради та Міськвиконкому уявно долучаються до прийняття важливих рішень на місцевому рівні та навіть мають можливість відчувати себе у ролі міського голови. У форматі екскурсії-гри учні знайомляться із історією та сучасністю міста Хмельницького, обирають голову, представляють творчі ідеї та голосують за них. Згодом у формі цікавих загальношкільських інтелектуальних змагань вони закріплюють й перевіряють здобуті знання. З ході серії ігор міського брейн-рингу «Моя позиція» шкільні команди змагаються за призове місце, демонструючи свої знання про міське самоврядування, культуру, та історію міста Хмельницького.

3 грудня 2018 року до проекту доєдналися студенти вищих навчальних закладів та закладів професійно-технічної освіти. З моменту старту проекту в ньому прийняло участь більше 5000 учнів та студентів міста.

Проект «Святковий читайлик»

Проект передбачає збір дитячих книг від хмельничан для дітей-сиріт у рамках новорічно-різдвяних свят. Упродовж грудня 2018 року, завдяки промоції акції у соціальних мережах було зібрано близько 1200 книг. Проект зібрав чимало позитивних відгуків від жителів міста, та велику кількість репостів у соціальних мережах та публікацій у регіональних ЗМІ. Хмельничани виявили свою зацікавленість у щорічному проведенні проекту.

Розділ IV: Детальний опис проекту

1 Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаві та альтернативні рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / між-ародному рівнях?

Команда проекту переконана, що долучення до культурних цінностей цементує громаду, дає почуття вдовідальності за спільний культурний простір, сприяє його активному використанню та продукує прояву нових культурних середовищ. Завдяки діджиталізації культурної спадщини та використанню цифрових технологій у проекті інтерактивний комікс "Тасмниці Хмельовія" ми розширюємо потенційну аудиторію, спілкуючись з нею мовою 21 століття. Відбувається руйнація архаїчних стереотипів, пов'язаних з національним культурним надбанням, шляхом демонстрації їх у сучасному форматі.

Проект націлений на місцевий розвиток в умовах децентралізації, адже культура є важливим ресурсом творення міста та модернізації його спільноти, потенціалом для створення нових робочих місць, додає цінності іншим сферам, таким як туризм, бізнес. Реалізація проекту стане яскравим прикладом для інших міст та громад у популяризації та релізованні доступу до історичного та культурного надбання. Команда проекту готова до мережування з іншими містами та ОТГ задля передачі досвіду з реалізації подібних позитивних практик.

Завдяки представленню в проекті інформації про різноманітність народів та етнічних меншин, що проживали на території міста в різні історичні часи і які проживають сьогодні відбуватиметься промоція культурного розмаїття міста. А це у свою чергу, сприятиме міжкультурному діалогу, подоланню негативних стереотипів, остраху та нерозуміння представників інших культур.

Англійська версія проекту сприятиме інтеграцію української культури у світовий культурний простір та надасть можливість популяризувати українську культуру за кордоном.

Унікальність проекту полягає в інноваційному підході до представлення культурного продукту широкій аудиторії шляхом використання сучасних цифрових технологій - інтерактивного мобільного додатку. На відміну від традиційної форми вкладу, матеріалу, захопливий сюжет коміксу, насичений цікавими фактами про місто дозволить у невимушеній та легкій формі ознайомитись з культурними надбаннями міста. Дії коміксу, головним героєм якого є суперлюдина, відбуватимуться в унікальних локаціях міста: "Говкучка", "Мюнхаузен", "НЛО", "скиський курган" тощо. Поєднання цифрових технологій, використання у комунікаційній стратегії персонажу супергероя, залучення селебрітіз, поширення "вірусного" відео надасть можливість значно розширити цільову аудиторію, вийти за географічні межі міста та забезпечити доступ до його культурного надбання, що включатиме маловідому інформацію про природні об'єкти міста, архітектурні пам'ятки, видатні особистості, які проживали в ньому в різні історичні епохи, атмосферу міста. Агенцією розвитку Хмельницького було проведено масштабне дослідження, яке охопило хмельничан, мешканців інших міст України, туристів. Результати дослідження продемонстрували існування таких усталених стереотипів про місто Хмельницький як: «базар», «Хмельницьк», «хороші люди», «Хмельпиво», «транзитна зупинка», «річка з набережною», «скульптури М. Мазура», «смачна жа», «летіло дістатись» «багато кав'ярень».

Хмельницький не має впізнаваного «міфу міста», а різні його образи нерідко суперечать одне одному: «місто хороших людей» та «місто торговців», «місто парків» та «місто базар».

Було також виявлено, що хмельничани люблять своє місто і вважають його «гарним», «комфортним для проживання», «з сучасною архітектурою», «містом сучасної культури», «кращим за більшість міст України». Та, незважаючи на це, переважна більшість респондентів не готові хвалити його в публічних розмовах, мало знають цікавих фактів про місто, або ж не вважають їх вартими уваги та не можуть визначитись що ж вважати символом міста, «фешкою» міста.

Отже існує проблема з позиціонуванням міста, його культурним уявленням, образом, брендом, тобто, що справляє свій вплив на самоусвідомлення міських жителів та міську культурну ідентичність.

Створення інтерактивного коміксу "Тасмниці Хмельовія" дозволить зруйнувати якщо не повністю, то хоча б частково існуючі стереотипи, підвищить обізнаність цільової аудиторії, сформує нові образи та уявлення про місто, допоможе показати багату культурну спадщину та розмаїття Хмельницького, сприятиме створенню позитивного іміджу міста як в Україні так і за його межами.

Проект є логічним продовженням реалізації плану Стратегії розвитку міста в частині формування його ідентичності та промоції бренду підвищуючи привабливість міста, пропагуючи свої переваги. Створений продукт інтегрується в проект міжнародної співпраці з підвищення туристичної привабливості міста Хмельницького, що виконується Агенцією розвитку Хмельницького за підтримки Європейського Союзу, є його важливим компонентом у сенсі поширення інформації щодо матеріальних але цікавих туристичних принад.

Проект відповідає цілям «Довгострокової стратегії розвитку української культури — стратегії реформ» основними засадами Закону України «Про культуру», «Обласній програмі розвитку культури і духовності на період до 2020 року», адже першочерговим завданням проекту є збереження культурно-духовної спадщини, до того ж, залучаючи креативну молодь до створення проекту і його реалізації, ми забезпечуємо умови для творчої активності громадян.

Проект відповідає «Програмі розвитку міста Хмельницького в сфері культури на період до 2020 року «50 кроків, що змінять місто», а саме таким напрямом: "Культурна спадщина і традиції" та "Історія міста, Туризм". Проект зосереджений на дослідженні та популяризації історії України та міста Хмельницького, а також на формуванні іміджу міста як культурного центру Хмельницької області.

Савицький Олександр

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Метою проекту є промоція, підвищення обізнаності про культурну спадщину міста Хмельницького серед мешканців та гостей міста, в Україні та за кордоном шляхом створення інтерактивного коміксу "Темниці Хмельзіля"

Цілями втілення проекту є:

- сформувати нові образи та уявлення про місто
- забезпечити широкий доступ громадян до культурного та історичного надбання міста Хмельницького;
- сприяти інтеграції культурної спадщини міста Хмельницького у світовий культурний простір шляхом видання книги-коміксу та мобільних додатків англійською мовою;
- стимулювати зростання інтересу громади та гостей міста до сфери його культури та історії;
- поширити інформацію про культурну та історичну спадщину Хмельницького англійською мовою та популяризувати її за кордоном;
- сприяти розвитку освітніх ініціатив, впровадженню інновацій, цифрових технологій та діджиталізації у сфері культури міста;
- пропагувати та зберігати культурну спадщину Хмельницького і національні цінності
- підтримувати культурне розмаїття шляхом розповсюдження інформації про різноманітність народів, як долучились до формування історичного культурного образу міста.

Індикатори досягнення цілей:

- кількість завантажень мобільних додатків;
- кількість переглядів промо-відео;
- зростання запитів за темою «Хмельницький», «культурне життя Хмельницького», «історія міста Хмельницького», «цікаві факти про Хмельницький» та інших пов'язаних запитів в пошукових системах;
- залученість цільової аудиторії на сторінках лідерів думок (відслідковування кількості лайків, репостів, коментарів тощо на цих сторінках);
- кількість реакцій на публікації про проект та його результати в соціальних мережах (лайки, репости тощо);
- обсяг зростання учасників екскурсійних турів в місті;
- обсяг зростання іноземців серед учасників екскурсійних турів в місті;
- кількість публікацій про створені продукти на українських сайтах
- кількість публікацій про створені продукти на іноземних сайтах
- кількість звернень з інших міст з проханням поділитись досвідом
- кількість подальших освітніх та цифрових культурних ініціатив, що виникли внаслідок реалізації проекту

Завдання, які планується виконати під час реалізації проекту:

- створити контент книги-коміксу (написати тексти українською та англійською мовами, розробити ілюстрації);
- поширити інформацію про випуск книги та майбутній доступ до електронних ресурсів;
- змакетувати українськомовну та англійськомовну версії книги;
- створити анімований промо-ролик книги;
- здійснити промоцію проекту в ЗМІ та соціальних мережах;
- розробити і запуснути мобільний додаток та поширити його серед цільової аудиторії;
- запустити тизер проекту на фестивалі Rock-n-Buh;
- презентувати продукт на фестивалі Republic, заходах до Дня Незалежності України
- презентувати продукт під час першого уроку у всіх школах міста у День Знань
- поширити продукт за допомогою відео-челенджу з селебретіс;
- поширити позитивний досвід проекту в інші міста та ОТГ України;
- підготувати звітні матеріали за проектом.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Короткострокові результати:

Кількісні:

- 1) Мобільний додаток для ПЗ IOS - 1;
- 2) Мобільний додаток для ПЗ Android -1
- 3) Кількість публікацій у соціальних мережах - 80;
- 4) Кількість публікацій у сторіз - 50;
- 5) Анімаційний промо-ролик - 1 шт;
- 6) Кількість переглядів промо-ролику - 30000;
- 7) Кількість публікацій у ЗМІ- 20.

- 8) Кількість репортажів - 10;
- 9) Тираж друку книги - 900 примірників (600 примірників - україномовної версії, 300 примірників - англійськомовної версії);
- 10) Кількість сторінок в книзі – 70;
- 11) Кількість описаних об'єктів-кавинок міста – 80;
- 12) Презентації – 3. (Книгарня «День незалежності, Respublica»);
- 13) Презентації у навчальних закладах міста - 31.

Якісні:

- поява нових образів, міфів, асоціацій, персонажів пов'язаних з містом;
- залучення широкої аудиторії до культурного та історичного надбання міста Хмельницького;
- підвищення обзнаності про різні культури міста
- підвищення самооцінки мешканців міста
- руйнування негативних стереотипів про місто

Довгострокові результати:

Кількісні:

- 1) Дослідження кількісної та якісної структури аудиторії – 2;
- 2) Публікації у друкованих та Інтернет-виданнях - 6;
- 3) Комунікація і реклама – 18;
- 4) Кількість нових дотичних проєктів у місті - 2;
- 5) Кількість нових подібних проєктів в інших містах - 2.

Якісні:

- створення привабливого образу міста;
- підвищення туристичної та інвестиційної привабливості міста;
- інтеграція культурної спадщини міста Хмельницького у світовий культурний простір;
- розвиток освітніх ініціатив, впровадження інновацій, цифрових технологій та діджиталізації у сфері культури міста;
- поява нових дотичних проєктів та культурних ініціатив в Хмельницькому, інших містах та ОТГ;
- презентація проєкту на «Meridian Czergowitz», «Форум видавців у Львові» «Книжковий Арсенал»;
- передача досвіду з реалізації подібних позитивних практик іншим містам та ОТГ, мережування подібних ініціатив

В процесі оцінки результатів проєкту, ми плануємо використовувати такі кількісні та якісні показники:

- 1) публікації про створені продукти у друкованих та електронних виданнях;
- 2) використання створених продуктів в проведенні освітніх і культурних заходів
- 3) обсяги розповсюдження створених друкованих видань та цифрових продуктів;
- 4) зростання туристичних потоків у місто та їх якісна складова (внутрішні туристи, іноземні туристи);
- 5) кількість згадок про Хмельницький в соціальних мережах та пошукових системах.

4. Команда проєкту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проєктної команди	Функціональні обов'язки в проєкті	Відповідний досвід
1 Терасимчук Леся Олександрівна	координатор проєкту	Автор декількох проєктів Інтерактивний комікс "Таємниці Хмельвля". Директорка Агенції розвитку Хмельницького. Розробник успішного проєкту "Створення інноваційних об'єктів туристичної інфраструктури Хмельницького регіону із туристично-логістичним центром у місті Хмельницькому". Проєкт знаходиться на початковому етапі реалізації. Керівник проєкту з розробки концепції бренду міста Хмельницького та його візуальні ідентичності. Автор декількох та керівник проєкту "туристична мапа Хмельницької області". Стіворганізатор мистецького проєкту "Різдвяний ярмарок" (розробка айдентики, брендвана продукція, наповнення програми). Автор художнього проєкту "Райдуга" - мураля на території дитячої школи.

Сабіна Ю.С. Терасимчук

		<p>мистецтв. Керівник проєкту "Концепція розвитку та функціонування МКП "Кінотеатр ім. Т.Г.Шевченка"</p>
2. Курій Лілія Олександрівна	асистент координатора проєкту	<p>Гословний спеціаліст Агенції розвитку Хмельницького учасник навчальної поїздки "Culture Bridges" до Словенії, розробник проєктів Erasmus +, Creative Europe та Active Citizens</p>
3. Авілова Маргарита Олегівна	менеджер медійного напрямку	<p>Керівник та менеджер політичних культурних та благодійних проєктів. Гриймала участь у розробці та виданні "Літературного журналу", розробляла комунікаційні стратегії для Держгеокадастру, Донбасенерго та політичних діячів. Гриймала участь у проєкті "Щедрий В'їторок" в якості розроблення медійної стратегії та популяризації міжнародного дня добрих справ (Giving Tuesday) в Україні. Срганізатор низки прес-конференцій, відкритих столів та прес-турів. Стізграцювала з лідерами думок, блогерами, українськими та міжнародними виданнями.</p>
4. Стародуб Лідія Володимирівна	бухгалтерський облік	<p>Багаторічний досвід перебування на керівних посадах у відділах бухгалтерського обліку, планування та звітності. З 2016 року перебуває на посаді Завідувача відділу бухгалтерського обліку, планування та звітності (головний бухгалтер) Міськвиконкому Хмельницької міської ради.</p>
5. Єсюнін Сергій Миколайович	автор текстів	<p>Досліджує історію Поділля та Південно-Східної Волині, історію населених пунктів краю, військову історію. Захистив дисертацію за темою «Міста Подільської губернії у другій половині XIX — на початку XX ст.». Автор численних нарисів, статей і книг, що стосуються історії міста Хмельницького та області, видатних особистостей, архітектурних пам'яток, історичних подій тощо. Має понад 180 праць з історії та краєзнавства у наукових та науково-популярних збірниках та понад 900 статей у періодичних виданнях. Друкується та друкується у Хмельницьких обласних та міських газетах «Подільські вісті», «С-Поділля», «Моя газета», «Пульс», «Поділля-спорт», «Погляд», «Проскурів», «Проскурівський телеграф» та ін.</p> <p>Автор видань: Місто Хмельницький історія, події факти. — Хмельницький, 2004. — 112 с.; Вулиці міста Хмельницького. — Тернопіль, 2005. — (Серія Вулиці міст України) — 118 с.; Проскурів-Хмельницький: подорож у часі. — Хмельницький, 2006. — 60 с. Історія міста Хмельницького документи матеріали. — Хмельницький, 2003. — 80 с. Тихомель: по-аток нового літописання. — Хмельницький, 2007. — 24 с.; Болохівська земля. — Хмельницький, 2008. — 32 с. Місто Хмельницький: історія події факти видання друге, перероблене.</p>

Савицький Олександр

		<p>догоснене) — Хмельницький, 2008. — 126 с. Прогулянка Проскурівом. Історичні нариси. — Хмельницький, 2008. — 160 с. Назване Госд ля. — Горзэдск. Бедрихив край, 2012. — 156 с. Плескирив: давня істерія. — Хмельницький, 2015. — 62 с. Міста Поділля у другій псповині XIX — на початку XX ст.: монографія — Хмельницький, 2015. — 336 с.</p>
<p>6 Цвєць Нєля Миколєївнє</p>	<p>ілюстратор</p>	<p>За освіттю графічний дизайнер, має відповідний досвід роботи з 2011 року. Займалась розробкою графічних макетів для цифрового та офсетного друку макетів для широкоформатного друку додруковою підготовкою. Працювала з компаніями: рекламна агенція «ElmGroup» рекламний дім «Небс», сперативна поліграфія «План-Б», компанія «Sandy Park» вєтєр та виконавець проекту "Рідні Лєстівки" (@ridni_lustivki - instagram photos and videos) Іншє фрїлансові проєкти ілюстратора — 2013 р. - розмальовка "#Р дн Лєстівки" - контурні малюнки векторні у формі листівки, які можна розмальювати та над слати. — 2016 р. Розробка ілюстрованого калєндєря для міста Хмельницький. — 2017 р. Розробка акварельних листівок для м. Старокостянтинів. — 2018 р. Розробка логотипу для Рздвяного ярмарку, м. Хмельницький — 2018 р. Розробка стікерів "Khmelnytsk_y_life" для месєнджєра Telegram. — 2018 р. Розробка дизайну інтер'єру кафе «Небесний мигдаль», м. Хмельницький. — 2018 р. Розробка дизайну інтер'єру фід-кєрту в ТРЦ «Екватор», м. Рівне. — 2016-2019 р. Розробка акварельних ілюстрацій та листівок для хмельницьких підприємств «Небесний Мигдаль», «Небє», «WEB SYSTEM SCLUTIONES» «Salem_bakery», «Нєсолєда».</p>
<p>7 Сєв'юк Ірина Миколєївнє</p>	<p>літературний редактор англємовної версії</p>	<p>Перекладачка на англійську та німецьку мову, професійно займається художнім перекладом. Список опублікованих перекладів: 1. Кіплінг, Рєд'єрд. Такі собі казки. Пер з англ. І. Сєв'юк. В Чернишєчка та І Сєв'юк. Видавництво Богдан, 2009. 2. Кір'єн, Кєйтлін. Молитєвє дєв'єностє кот в. Літературно-художній журнал СТСС http://stos.com.ua/2014/12/31/angel-king-molytva-devyanosta-kotv/ 3. Віллєс, Конні. Книга Судного Дня. Пер з англ. І. Сєв'юк. В. Вєрхєвсьєго. - Тернопіль: Нєвчальнє книгє - Богдан, 2015. 4. Трєйсї, Брайєн. Зроби це зараз. 21 чудєвий спосіб зробити бильє за менший час. Пер з англ. І. Сєв'юк. - Харків: Книжковий клуб «Клуб Сімєйного дозвілля», 2016. 5. Гладуєлл, Малкогм. Нєзрєднєрні Історії успіху. Пер з англ. І. Сєв'юк.</p>

Сєв'євє Ірина Миколєївнє

		<p>Харків: Книжковий клуб «Клуб Сімейного дівця», 2016</p> <p>6. Гладуелл, Малколм. Стагах! Сила несвідомих думок. Пер з англ. І.Савюк. - Харків: Книжковий клуб «Клуб Сімейного дівця», 2017</p> <p>7. Орвелл, Джордж. Данина Каталонії. історична мемуаристика. Пер з англ. І.Савюк. - К.: Видавництво Жупанського, 2017.</p> <p>8. Ріглі, Александра. Скарлет. Пер з англ. Н.Дьомової, Т.Дитинюк, С.Літвіняк. І.Савюк. - К.: Вид. група КМ-БУКС, 2017</p> <p>9. Глаттауер, Деніель. Пієнічний вітер. Пер з нім. І.Савюк. - Львів: Кальварія, 2017</p> <p>10. Тулген, Брюс. Бути босом — легко. Бувай, неексклюзивний менеджменте! Пер з англ. І.Савюк. - К.: Наш формат, 2017</p> <p>11. Глелсі, Ліза Джейн. 100 років до науки. Як все у світі влаштоване, і як до цього додумалися. Пер з англ. І.Савюк. Харків: Взянка, 2018.</p> <p>12. Мшсег, Отесса. Ейлін. Пер з англ. І.Савюк. Харків: Ват, 2018.</p>
8. Бабій Вадим Іванович	Координатор технічного напрямку	<p>Сертифікований фотограф Google, займається панорамою зйомкою понад 7 років, зняв понад 5000 3d панорам; з 2013р. член Координаційної ради з питань здійснення розвитку громадянського суспільства Хмельницької обласної ради; з 2018р. член комісії програми "Громадські ініціативи" Хмельницької міської ради; з 2017р. - голова громадської організації "Сучасна Україна"; Координатор 4х успішно реалізованих грантових проєктів в рамках Програми "Громадські ініціативи" м. Хмельницького: "Небесний Проскурів", "Зд. путівник по Проскуріву", "Інтерактивно-інформаційні монітори для культурних закладів міста", "Власні виробничі приміщення та земельні ділянки міста Хмельницького в 3D". http://3d.khm.gov.ua/draft/index.html</p>

5. Робочий план та терміни реалізації проєкту

Проєкт заповнити Додаток 1 до Проєктної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проєкту? Яким чином будуть визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проєкту повністю задовольнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проєкті або до використання кінцевих результатів проєкту?

- Цільовою аудиторією проєкту є:
- мешканці міста Хмельницького та Хмельницької області;
 - туристи з інших міст України
 - іноземні туристи;
 - дитячі школи та ВПУ;
 - дошкільнята;
 - студенти ЗВО.

Савюк І.С. *Гладуелл М.* *Глаттауер Д.*

Потреби цільової аудиторії були визначені шляхом анкетування, соціологічних досліджень, фокус-групових інтерв'ю неформальних досліджень, круглих столів.

Так опитування проведене в січні-лістоу 2019 року показало, що лише 29% респондентів вважають, що вони знають достатньо цікавих фактів про Хмельницький, 10% стверджують протилежне, а 51% вагаються, що знають. Проте, всі опитані відповіли, що хочуть дізнатись більше цікавих фактів. Переважна більшість опитаних найцікавішою та найдоступнішою формою отримання інформації вважають мобільний додаток, на другому місці - книгу про місто.

Під час проведених опитувань всі респонденти відповіли, що хочуть дізнатись більше цікавих фактів про місто, а саме кінцеві результати проекту значною мірою задовольняють потреби цільової аудиторії. Команда по закінченню проекту проводитиме повторне дослідження аби виявити сильні та слабкі місця проекту та почути думку нашої цільової аудиторії.

Зрештою, реалізувавши проект, інтереси та потреби цільових груп будуть максимально задоволені. Команда проекту переконана у високій ефективності проекту, пропонуючи цілком реальні вигоди для кожної з цільових груп. Кожен матиме змогу завантажити мобільний додаток та дізнатись про цікавинки міста в один клік. Молодша аудиторія буде зацікавлена створенням формою викладу матеріалу, згодом - змістом. Так як інтерактивний кс-квіз "Таємниці Хмельовія" буде перекладено на англійську мову, то іноземний турист матиме змогу також дізнатись більше цікавих фактів про місто Хмельницький. Книжки-квізи будуть передані в муніципальні та шкільні бібліотеки, музеї, міста-партнери та міста-побратими, посольства та консульства. Презентації розроблених продуктів на першому уроці у школах міста, під час свята Республіка та заходів до Дня Незалежності підштовхнуть молодь до нових відкриттів, неординарної форми пізнання.

Окрім того, розповсюдження культурного продукту серед гостей міста відбуватиметься через мережу рестораторів та готельєрів.

По закінченні проекту цільові групи будуть залучені до використання його результатів через сторінку проекту онлайн та шляхом завантаження мобільних додатків. Також через обмін досвідом, запускання схожих ініціатив в інших містах та створення нових продуктів на основі успішної реалізації проекту цільова аудиторія матиме значний потенціал до розширення.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

План моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту:

1. Аналіз відхилення фактичних показників від планових на кожному етапі реалізації проекту.
2. Контроль витрат згідно бюджету проекту.
3. Контроль за досягненням попередньо встановлених результатів.

Методами оцінки встановлених індикаторів є створення графіку проведення оцінки та відповідне до нього згостереження, вивчення документації, анкетування, інтерв'ювання цільової аудиторії, збір статистичної інформації та зрахунок статистичних показників.

Заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані. На проміжних та завершальних етапах проекту здійснюємо контроль за виконанням завдань проекту у встановлений термін. На етапі видання української та англійської версії книги, запуску анімованого промс-ролика, промоції проекту в 3М та соціальних мережах відслідковуємо реакції Інтернет-аудиторії та запити в соціальних мережах. Після презентації створених в результаті реалізації проекту продуктів проводимо опитування та анкетування серед цільової аудиторії, наскільки кінцеві результати проекту задовольняють потреби та інтереси обраних груп людей.

Ризик	Можливість виникнення	Вплив	Стратегія уникнення та зменшення ризику
Перевищення кошторисної вартості проекту (через інфляцію та непередбачувані витрати)	Середня	Зміни в проекті, затримка друку, затримка введення в роботу мобільного додатка	Перерозподіл витрат між статтями в межах кошторисної вартості проекту
Недотримання термінів	Середня	Затримка строків виконання роботи	Свочасний контроль за виконанням усіх завдань, виправленням усіх неточностей та помилок
Недостатня кваліфікація та низький рівень менеджменту	Низька	Невиконання учасниками проекту своїх обов'язків, виникнення конфліктів між членами команди	Набір у команду лише кваліфікованих і досвідчених фахівців, тренінги для команди з урегулювання конфліктних ситуацій
Форс-мажорні обставини	Низька	Можливі помилки у роботі мобільного додатка без можливості подальшого коригування помилок розробниками, зміна складу команди	Надання точних вказівок, висвітлення всіх деталей щодо розробки книги, мобільного додатка, контроль за єдністю тексту англійською мовою

Світлана Ю. С. [підпис]

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проєкт серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проєкту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проєкт доглядуватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Методи та канали комунікації

- Соціальні мережі
- Офіційні сайти місцевих органів влади (Хмельницька міська рада, Департамент освіти та науки Хмельницької міської ради, Управління культури і туризму Хмельницької міської ради)
- Іноземні сайти партнерських організацій
- ЗМІ (місцеві та регіональні)
- Друковані видання (газети, журнали, брошури)
- Ярмарки, виставки
- Форуми, конференції, лекції, презентації, тренінги за участю Міськвиконком, та інших структурних підрозділів Хмельницької міської ради

Медіа-партнери

- ТРК «Поділля Центр»
- ТРК TV7+ (головний телевізійний канал Хмельницького)
- ТРК «Місто»
- ТРК «33 канал»

Сторітелінг

Формат: головним героєм нашого проєкту є Супер Богдан, який розповідатиме цікаві факти про місто Хмельницький у книзі та інтерактивному додатку. Його образ – це образ супергероя, який захищає хмельничан, підвищує обізнаність та руйнує стереотипи пов'язані з містом. Після випуску книги та інтерактивного додатку планується інтегрування образу Супер Богдана у знакові події Хмельницького

Tone of voice: дружній (на "ти"), захопливий, ввічливий, інколи жартівливий, щирий, зацікавлений, небаїдужий.

Історія: У кожної людини є свій янгол-охоронець – так і у кожного міста є свій супергерой, який оберігає його від різних лих. Героєм Хмельницького – є Супер Богдан (Богдан Хмельницький), на честь якого названо місто. Сила героїв залежить від того, наскільки сильно жителі люблять і знають своє місто.

Станним часом Супер Богдан почав слабшати, тому вирішив облетіти місто і прослухати, що ж кажуть люди. Який же він був здивований, коли у розмовах у більшості випадків перша асоціація з містом була «базар». Звісно, «базар» є дуже важливою частиною історії для хмельничан, але скільки у місті є й інших цікавих принад!

Не гаючи часу, супергерой вирішив створити інтерактивний додаток та книгу, у якій розповідатиметься про пам'ятні місця чарівного міста. Більше того, аби навіть змалку діти знали все найкраще про місто в книзі та додатку все буде з малюнками у стилі коміксів. І назвати вирішив "Таємниці Хмельвілія", щоб загадковіше звучало. Сів задоволений Богдан своєю ідеєю, адже і для жителів і для гостей міста знайдеться цікавинка. Та й сам йому більше не бракуватиме, залишилось лише все це реалізувати...

Сабіне *А.С.* *Тарас*

Комунікаційна стратегія проєкту		
Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3

<p>Створення сторінки в фейсбук істаграм, на якій ми будемо демонструвати етапи роботи над книгою.</p> <p>Промотування сторінки в фейсбук істаграм</p> <p>Спількування з майбутніми авторами текстів та ілюстрацій для книги.</p>	<p>Створення анімованого промо-ролика (вірусне відео) та його просування такими каналами:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) сторінка проєкту на фейсбук; 2) офіційні сторінки в соціальних мережах лідерів думок, громадських діячів та селебретів 	<p>Відео-челендж з селебретів</p> <p>Ідея: зірки (перелічені у списку), запускають відео-челендж в істаграм "А що ти знаєш про місто Хмельницький?"</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Надсилаємо селебретів книгу та просимо зняти сторіс в істаграм 2) Надсилаємо їм ключовий меседж, сформований нами у якому прописано як ми бачимо сторіс 3) Селебретів знімають сторіс 4) У сторіс зірки відмічають інших зірок, до яких адресується це питання (з нашого списку та інших) 5) Далі розгортається челендж, в якому фігурують наші зірки з нашою книгою-коміксом <p>Окрім того, ми презентуємо проєкт на ярмарках, виставках, форумах, лекціях, конференціях, тренінгах за участю МСБ-виконкому та інших структурних підрозділів Хмельницької міської ради, газет, брошурах, SMM</p> <p>Промотування анімованого промо-ролика вірусного відео такими каналами:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Транслявання в кінотеатрах міста перед показом фільмів 2) Транслявання під час концерту на День Незалежності <p>А також:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Постери з книгою та QR-кодом для мобільного додатку на стінах міста 2) Плакати з книгою та QR-кодом для мобільного додатку в школах 3) Розміщення книг в ресторанах, кафе, кав'ярнях та готелях міста <p>Окрім цього, поширення інформації через засоби масової інформації (місцеві, регіональні), та на офіційних сайтах місцевих органів влади</p> <p>Презентація проєкту на фестивалі Resources</p> <p>А також забезпечуємо школи книгами разом з нами до герцогового уроку на День знань</p> <p>Наприкінці проєкту ми створюємо розгорнуту та деталізовану презентацію</p> <p>Розповідасмо:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) зародження ідеї; 2) заповнення заявки на фінансування (як ми вважаємо, що потрібно щоб отримати фінансування); 3) розподіл обов'язків та труднощів, з якими ми зіткнулись; 4) реалізація медійної стратегії; 5) співпраця з владою та лідерами думок; 6) позитивний досвід, який ми отримали; 7) результати нашої роботи. <p>Презентацію ми можемо використувати в якості обміну досвідом з іншими містами та ОТГ як яскравий приклад досягнень органів місцевого самоврядування у культурній галузі</p>
---	--	--

Результати	
<p>Використання в освітніх і культурних заходах</p> <p>Обізнаність про проєкт</p> <p>Зацікавленість</p> <p>Рейтинги</p>	<p>Фінансування продуктів</p> <p>Поширення інформації</p> <p>Співпраця</p> <p>Зв'язок з місцевістю аудиторією</p>

<p>Мешканці та гості міста, діти, молодь, люди старшого віку, мистецьке співтовариство, садиби середньої та вищої освіти Хмельницького</p>
<p>Розширення аудиторії</p>

Свієтло *Ю.С.* *Степанюк*

Співпраця зі спікерами та лідерами думок:

- 1 Український поет, прозаїк, перекладач, есеїст Юрій Андрухович;
- 2 Організатор літературних фестивалів, український поет, публіцист, музикант, культурний діяч Григорій Семенчук;
- 3 Телеведуча Леся Нікітюк;
- 4 Бандуристка Марина Круть;
- 5 Музичні гурти «Мотор'рола», «Чумацький Шлях»;
- 6 Телеведучий Олександр Гедан;
- 7 Ведучий Антон Довлатов;
- 8 Хмельницький міський голова Олександр Симчишин;
- 9 Очільник Управління культури і туризму Хмельницької міської ради Артєм Ромасюков;
- 10 Директорка Агенції розвитку Хмельницького Леся Герасимчук;
- 11 Засновник та керівник фестивалю «Республіка» Андрій Зоїн;
- 12 Місцеві блогери Андрій Попик, Олександр Зорян;
- 13 Журналістка Алла Собо.
- 14 Лідери думок в освітніх закладах
- 15 Андрій Антонівський - український поет, перекладач з каталанської мови, художник, перформер
- 16 Володимир Муляр - веломандрівник, учасник гурту «Фолькнери».

Ключові слова та повідомлення	
УКФ	UCF
Супермен	Superman
СуперБогдан	SuperBohdar
Книга про Хмельницький	Book about Khmelnytskyi
Мобільний додаток про Хмельницький	App about Khmelnytskyi
Комікс	Comics
Хмельницький	Khmelnytskyi
Цікаві факти про Хмельницький	Key facts about Khmelnytskyi
Двомовний продукт	Bilingual product
Культурне виховання	Cultural education
Збільшення туристичних потоків	Increasing tourist flows
Культурна ініціатива	Cultural initiative
Культурне різноманіття	Cultural diversity
Інтерактивні ресурси	Interactive resources
Іноземні туристи	Foreign tourists
Туристичні потоки	Tourist flows

Реалізація нашого проекту сприятиме успішному просуванню грантових проєктів, відповідно, привабленню більшої кількості грантоотримувачів. Саме завдяки численним каналам комунікації буде поширено інформацію про відкриті можливості серед діячів культури України, працівників департаментів культури, мистецтва, що сприятиме більшій обізнаності та активності населення окремих міст і України загалом. Наш проєкт спрямований на створення збереженої актуальності і популяризації національного культурного надбання. Ми націлені на популяризацію української культури та створення позитивного іміджу України в світі.

Вільний доступ до напрацювань та кінцевих результатів проєкту забезпечуватиметься шляхом їх розповсюдження через мережу Інтернет і після закінчення проєкту. В подальшому книга-комікс буде розповсюджуватись на національних міжнародних форумах, виставках, ярмарках, конференціях і презентаціях, в яких бере участь місто, будучи таким чином доступною для широкої аудиторії.

Після закінчення проєкту також просуватиметься використання створених продуктів під час проведення екскурсій містом. В загальноосвітніх закладах міста під час проведення першого в навчальному році уроку, присвяченому рідному краю, вчням презентуватиметься книга-комікс про місто на інтерактивних дошках, мобільні додатки.

Міськвиконком Хмельницької міської ради постійно контактує з міськвиконкомами інших міських рад і завжди є відкритим до співпраці. Тому ми будемо раді всіляко допомагати іншим муніципалітетам і ОТГ реалізовувати подібні проєкти і використовувати сучасних технічних засобів задля популяризації їх культурного надбання. Зокрема, у Миськвиконкомі Хмельницького регулярно проводяться зустрічі з представниками Асоціації міст України, в межах яких результати проєкту та практичні поради із його реалізації стануть доступними іншим муніципалітетам країни. На базі Хмельницької міської ради проводяться засідання секції Асоціації міст України з питань молодіжної політики, під час якої представникам профільних підрозділів міських рад обласних центрів України презентуються успішні практики реалізованих Миськвиконкомом проєктів. У 2018 році відбулись зустрічі із передачі успішного досвіду з представниками Білоцерківської, Черкаської та Херсонської міських рад.

Крім того, відвідувачами екскурсій є діти та молодь з інших регіонів країни, що сприяє поширенню інформації про проєкт на національному рівні. У 2018 році відвідувачами Хмельницької міської ради були діти зі Сходу країни - учні зі споріднених міст Старобільська (Луганська обл.) та Краматорська (Донецька обл.). Відбулось також 9 екскурсій для студентів з інших областей України, представників студентського активу та громадських лідерів, які перебували у Хмельницькому у рамках міжрегіональних та всеукраїнських заходів.

10. Інша інформація

Прозимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників програми «Створюємо інноваційний культурний продукт: індивідуальний проєкт», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис

Семчишин Олександр Сергійович

Дата заповнення

19.04.2019

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проєктної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис та дата

Семчишин Олександр Сергійович

19.04.2019

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проєкту (прописом)

Підпис та дата

Трашчук Леся Олександрівна

19.04.2019

Семчишин Олександр Сергійович

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Сянім – послуги які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

		Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
Підготовчий етап	Створення контенту книги написання текстів українською, літературна редакція	Єсєнін, Герасимчук, Курій	Єсєнін, Герасимчук, Курій				
	Переклад на англійську мову	Савюк	Савюк				
	Розробка ілюстрацій	Швець	Швець				
	Поширення інформації про випуск книги та майбутній доступ до електронних ресурсів	Авілова,	Авілсва,				
		ФОП	ФОП				
	Макетування та друк українськомовної та англкомовної версій (70 сторінок, кількість описаних об'єктів-цікавинок міста – 80)	Герасимчук, Курій	Герасимчук, Курій				
		ФОП	ФОП				
Промо-заходи	Створення анімованого промо-ролику			Авілова			
				ФОП			
	Промоція проекту в ЗМІ та соціальних мережах	Авілова	Авілова	Авілсва			
		ФОП	ФОП	ФОП			
Заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту	Відслідковування реакцій та запитів аудиторії в пошукових системах та соціальних мережах			Авілова, Герасимчук			
	Контроль за виконанням завдань проекту у встановлений термін			Герасимчук, Курій			
Розробка мобільних додатків на основі книги українською та англійською мовами	Розробка і запуск мобільного додатку та поширення його серед цільової аудиторії			Герасимчук, Курій			
				ФОП			
Презентація результатів проекту	Презентація книги-кміксу «Тасм-ниці Хмельвіля» двома мовами			Авілсва, Герасимчук			
	Презентація мобільних додатків «Тасм-ниці Хмельвіля»			Авілсва, Герасимчук			
Заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту	Проведення опитувань серед цільової аудиторії			Авілова, Герасимчук			
	Контроль за виконанням завдань проекту у встановлений термін			Герасимчук			
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту			Стародуб, аудитор			

Підготовка змістового звіту			Герасимчук, Кудий			
Підготовка медіа-звіту			Авілєва			

Додаток 2

Інструкція для заявника:

За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткові сторінки.

Зразки роботи художника-ілюстратора (не є ілюстраціями для книги)



Залучення молоді до обговорення концепції проєкту



Гарантійний лист



УКРАЇНА

ХМЕЛЬНИЦЬКА МІСЬКА РАДА

ВИКОНАВЧИЙ КОМПІТЕТ

вул. Гагаріна, 3, м. Хмельницький, 29000

тел (0382) 76-50-05, 76-50-86, факс 76-43-54

E-mail: rada@khm.gov.ua, <http://www.khm.gov.ua>

Код ЄДРПОУ 04069772

від 12.02.2019
на №

№ 12-02-001
від

Ковалей Устатисово культурного фонду

Гарантійний лист

У раді, якій проєкт «Інтерактивний колекс «Гармонія Хмельниці»» є переможцем конкурсною програми «Створіємо інноваційний культурний продукт Українського культурного фонду», Виконавчий комітет Хмельницької міської ради гарантує забезпечити еніфіцієвання проєкту «Об'єкту міста Хмельницького у розмірі 30 тисяч грн».

Міський голова

«С.Степанів»

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створіємо інноваційний культурний продукт», 2019

Додаток № 6
до Договору про надання гранту № 51997
від 26 листопада 2019 р



Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"

Назва Заявника: Виконавчий комітет Хмельницької міської ради Хмельницької області

Назва проекту: Інтерактивний комікс "Тасмниці Хмельвіля"

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ	100	364 972,00
1	Український культурний фонд	91,5	333 972,00
2	Співфінансування* :	8,5	31 000,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		31 000,00
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100,00	364 972,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

ФОНД

ГРАНТООТРИМУВАЧ



Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги"		100,00	50,00	5 000,00	5 000,00	
Підрозділ:	10	Послуги з просування				5 000,00
Пункт:	а	фото, відеофіксація			-	
Пункт:	б	рекламні витрати			-	
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)	1,00	19 000,00	19 000,00	
Пункт:	г	Виготовлення промо-відеоролику	1,00	23 890,00	23 890,00	
Пункт:	г	Створення анімованого промо-відеоролику проекту (30 сек)	2,00	42 890,00	42 890,00	
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":				42 890,00	42 890,00	
Підрозділ:	11	Створення web-ресурсу				
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту			-	
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту			-	
Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":					-	
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації				
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів			-	
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів			-	
Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":					-	
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу				
Пункт:	а	Усний переклад			-	
Пункт:	б	Редагування усного перекладу			-	
Пункт:	в	Письмовий переклад	70,00	200,00	14 000,00	
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу			-	
Пункт:	г	Послуги перекладу книги на англійську мову			14 000,00	
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":			70,00	200,00	14 000,00	
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати				
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги			-	
Пункт:	б	Юридичні послуги			-	
Пункт:	в	Аудиторські послуги	1,00	9 500,00	9 500,00	
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (канцелярські товари, папір, блокноти - комплект)	1,00	1 862,00	1 862,00	
Пункт:	г	Вартість аудиторських послуг (задаток проекту)			9 500,00	
Пункт:	г	Комплект канцелярських товарів, папір, блокноти для команди проекту			1 862,00	
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":			2,00	11 362,00	11 362,00	



Handwritten signature in blue ink, likely of an official from the National Audit Office.

Пункт:	в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Пункт:	г	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Стаття:	5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача						31 000,00	
Пункт:	а	Розробка мобільних додатків для ПЗ Android та IOS	шт.			2,00		31 000,00	Розробка мобільних додатків для ПЗ Android та IOS
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)						-	
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи						-	
Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":									
Підрозділ:	6	Витрати пов'язані з орендою						31 000,00	
Стаття:	6.1	Оренда приміщення							
Пункт:	а	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д/б)						
Пункт:	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д/б)						
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д/б)						
Стаття:	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту							
Пункт:	а	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Пункт:	б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Пункт:	в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Стаття:	6.3	Оренда транспорту							
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)						
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)						
Пункт:	в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)						
Стаття:	6.4	Оренда оціночно-постановочних засобів							
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)							
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)							



Сабіна ООС

Підрозділ:	3	Соціальні внески							
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	3,00	11 990,00	29 480,00	-	29 480,00	
Пункт:	а	Нарахування на фонд заробітної плати ЄСВ 22%	місяців	3,00	11 990,00	29 480,00		29 480,00	Нарахування ЄСВ 22%
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":									
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)							
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		1,00	680,00	680,00	-	680,00	
Пункт:	а	Потяг Київ-Хмельницький-Київ (Стародуб Лідія Володимирівна - бухгалтер проекту)	шт.	1,00	680,00	680,00		680,00	Піїздка в УкФ (м. Київ) подання кінцевого звіту
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)						-	
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.					-	
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					-	
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					-	
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба					-	
Стаття:	4.3	Добові (для штатних працівників)		1,00	60,00	60,00	-	60,00	
Пункт:	а	Стародуб Лідія Володимирівна (бухгалтер проекту)	доба	1,00	60,00	60,00		60,00	Піїздка в УкФ (м. Київ) подання кінцевого звіту
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)						-	
Пункт:	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба					-	
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":									
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи		2,00	740,00	740,00	-	740,00	
Стаття:	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для виконання його при реалізації проекту		-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт					-	
Пункт:	б	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					-	



Сабін Олександрівна

